

*áll nőphalloszként Lótné szobra,  
fűrészve hátra vibog rám, talán a  
hajlandóságom kémlí. Nem, nem!  
bomlott Pügmaliónnak kellene lennem,  
hogy ráfanyalodjak a szoborrésre!  
Inkább ürgelyuk, mint a fügeöl prése.*

## *Vaginaajak*

*A költőnő, a legjobb itten,  
tetőtől talpig nonfigurális.  
S én, a bolond, azt hittem,  
morál az ellenmorál is.*

*Ég, föld, halál, s a bűn, az édes –  
mik ezek és miből lettek?  
A nő csak ámul, néz és kérdez,  
s a válaszoktól retteg.*

*Szabadság, színház, smink, kölni –  
mire a hiú ricsaj?  
Ahhoz viszonyítva, hogy ölni  
kívánunk, mindenki csal.*

*Albassal, mosollyal, szívvel,  
s büszke fejével a nyak. –  
Piros vaginaajak ível,  
s amit tud: sötét anyag.*

CSEHY ZOLTÁN

## *Mint az alkoholista*

*Mint az alkoholista,  
akinek van vezérgondolata (ha nem is túl cizellált),  
és olyan könnyen lép be a költészet bűvkörébe  
(igaz, egyre könnyebb a belépés,  
és a bűvkör is oszlóban), akár  
tornász a kötélre, az öntudatlan egyensúlyozásba,  
ahol minden mozog, szűkül vagy tágul,  
minden az anyagért verseng, a fönt is, a lent is,*

*ugyanúgy egyensúlyozok itt  
szabad és nem szabad között,  
az érintés előtt, mely be fog következni,  
mert előbb-utóbb minden kötél szakad,  
minden tornász megöregszik,  
minden alkoholista elpusztul,  
minden vezérgondolat szűkül vagy tágul,  
minden egyensúly felborul,  
mindennek lesz bűvköre,  
és anyagunk, fönt vagy lent,  
úgyis lesz valakié.*

## *Skorpió hava*

*A versnek, melyet fordítani kezdtem,  
valahol a végén volt egy jó sora.  
Ritkaság a jó sor mostanában.  
A ritkás versek jó sora ez.*

*Éjjel még játszunk egyet a vembes  
Skorpió alatt,  
köznapi szótérképeket gyártunk  
és hajnali látványterveket.  
Idegen versek farkában van a lényeg:  
nem szerethetlek úgy,  
ahogy vágyam szerint szeretnélek:  
egymás gyerekei vagyunk.*

## *Minnesäng-fantázia*

*A sólyom véres csőre  
a vad tarkójába csípett:  
lehet-e  
dőlt betűzni a bús fájdalmát?*

*Egy kurzivált erdőben minden  
fa ferde.*

*Ha nyakon csípnek,  
az csak kéjes szabadulás,  
írta jobbra döntött betűivel.*

*Amiben még bízni lehet,  
a stabil moba, az érett avar.  
Ők alulról nem érnek addig soha,  
hogy számítson, merre dőlnek.*

## *Billentyűk*

*Csontsovány lett,  
és keményen alkoholizált.*

*Váratlanul vesztette el  
a barátját, akivel úgy élt, mintha  
egy hatalmas zongora billentyűzetén lalnának,  
bárhová léptek, rezonált, hangzott,  
ritmusa, dallama, futama volt.*

*Kifizette a hűtést, boncolást,  
a tárolást, a koporsót, a járulékokat.*

*Ekkor már elég zsibbadt volt belül,  
hogy újra a zongorához üljön.*

*A zongorán üvegek,  
sörös dobozok. Az egyikből, láss csodát,  
előjött  
egy dzsinn, és megkérdezte, mit akar.*

*Semmit.  
Egyetlen billentyűn állni,  
sokáig egyetlen kibaszott billentyűn állni.*